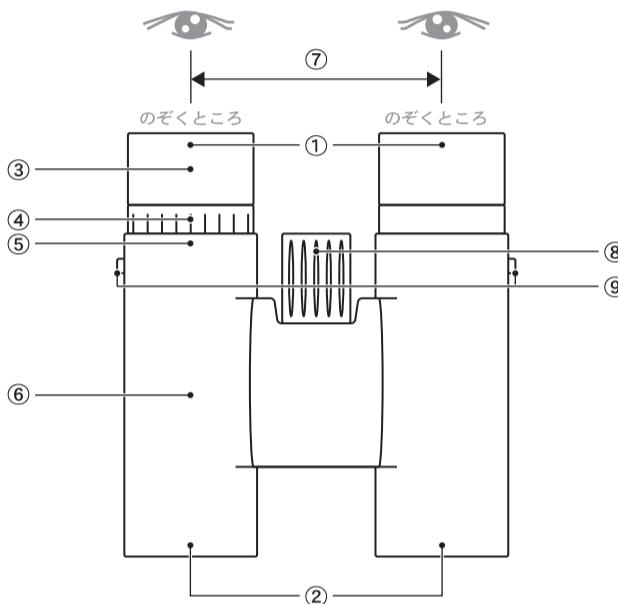


※機種名 Model Name	Coleman H			
※保証期間 Purchase Date	購入日 Year	年 Y	月 M	日より1年間 D
※お客様 User Name	ご住所 Address	<b>保証書は無効です</b> <b>Disable</b>		
※販売店名 Dealer Name	店名・住所 Dealer Name	取扱説明書ダウンロードサービス		
<b>製品についてのお問い合わせ</b> 番号ホームページ(記URL参照)のお問い合わせメールフォームまたはお電話にて受け付けております。 カスタマー 電話番号: 04-2969-0222(カスタマーサポート専用番号) サポート 受付時間: 9:00~12:00, 13:00~17:30(土・日・祝日、夏季休業・年末年始休業など弊社休業日を除く)				
<b>株式会社ビクセン</b> <b>Vixen Co., Ltd.</b> 〒259-0021 柏市東所沢 5-17-3 [代] TEL: 04-2944-4000 FAX: 04-2944-4045 [ホームページ] <a href="https://www.vixen.co.jp">https://www.vixen.co.jp</a> 5-17-3 Higashitokorozawa, Tokorozawa, Saitama359-0021, Japan Phone +81-4-2944-4141(International) Fax +81-4-2944-4077(International)				
73キ-2-(Y)				

## 各部のなまえ



## PART NAMES

- ①…接眼レンズ(後側)  
Eyepiece(Rear)
- ②…対物レンズ(前側)  
Objective Lens(Front)
- ③…繰り出し式目当て  
Twist-up Rubber Eyecup
- ④…視度調整リング  
Diopter Ring
- ⑤…視度目盛り(裏側)  
Diopter Adjustment Scale(Back)
- ⑥…ボディ  
Body
- ⑦…眼幅  
Interpupillary Distance
- ⑧…ピント合わせリング  
Focusing Wheel
- ⑨…ストラップ取付部  
Strap Eyelet

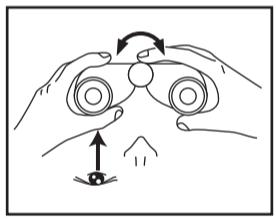


図3 Figure 3

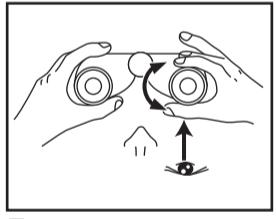


図4 Figure 4

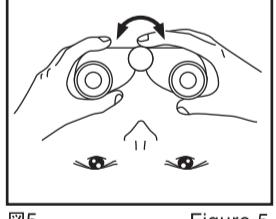


図5 Figure 5

## HOW TO USE②

1. 視度調整を行います。左側の接眼レンズを左目でのぞきながら、「ピント合わせリング」を回します。目標物に正しくピントが合ったら止めます。できるだけ遠くのものを見て行ってください。(図3)
2. 次に、右目で右側の接眼レンズをのぞきながら、「視度調整リング(のぞいた際の右目側にのみあります)」を回します。同じ目標物に正しくピントが合ったら止めます。(図4)  
※このとき「視度調整リング」の視度目盛りを覚えておきますと、次回に使用するときの視度調整が簡単です。「視度調整リング」の目盛りを合わせるだけで済みます。
3. 視度調整を一度行えば、視度調整リングを動かさない限り調整は不要です。目標物を見るときは、「ピント合わせリング」のみを回して、ピントを合わせます。(図5)

### 視度調整とは

左目と右目とでは、視力が違う場合があります。その場合、「左目はピントが合うが右目ではピントが合わない」または、「の逆のことが起こります。こうしたことを見防ぎ、左目と右目の視力のバランスをとるのが「視度調整」です。

### Diopter Adjustment

This is for those who have different eyesight in right and left eyes. The diopter ring compensates for the difference in the right and left eyesight.

## コールマン シリーズ

### Coleman

H8×25  
H10×25



## 取扱説明書 INSTRUCTION MANUAL



図1

Figure 1

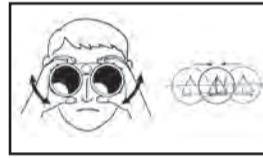


図2

Figure 2

## 使い方①

1. メガネをかけたままでのぞくときは、目当てを次のようにしてください。メガネをかけたままのぞいても、十分な視野が得られます。

### 繰り出し式目当て

メガネをかけたままでのぞくときは、目当てを繰り出さずにのぞいてください。裸眼またはコンタクトレンズ使用でのぞくときは、目当てを繰り出してのぞいてください。(図1)

※ ケースに収納の際は、目当てを元に戻してください。

2. 眼幅調整を行うため、両目でのぞきながら、ボディを静かに開閉します。左右の視野が重なって一つの円になったら止めます。眼幅調整は、できるだけ遠くのものを見て行ってください。(図2)

### 眼幅調整とは

眼幅調整とは、接眼部の間隔を自分の間隔に合わせることです。眼幅が合っていないと、使っているうちに目が疲れ場合があります。

## HOW TO USE①

1. Even for those who wear eyeglasses, it is possible to have a good field of view. When using the binoculars with eyeglasses worn, note the following eyecup position.

### Twist-up Rubber Eyecups

For eyeglass wearers, the twist-up rubber eyecups should not be pulled out. Leave the eyecups unretracted when looking through the binoculars with your naked eyes or wearing contact lens. (Ref. Figure 1)

When containing the binoculars in the carrying case, put the eyecups back to the unfolded position.

2. While looking through the binoculars with both eyes, adjust the interpupillary distance by folding or unfolding the body so that the field of view can be seen as one circle. When doing this adjustment, try to find an object in the distance. (Ref. Figure 2)

### Interpupillary Distance Adjustment

This is to adjust the distance between the two eyepieces to fit your eyes. Improper interpupillary distance may result in eyestrain.

## ストラップ(つりヒモ)について

図のように付属のストラップを本体取付部に通して取り付けてください。(図6)

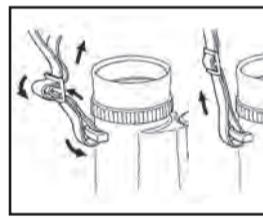


図6

Figure 6

## ATTACHING THE STRAPS

## 主な仕様

## SPECIFICATIONS

品名 Model	倍率 Magnification	対物レンズ 有効径 Objective Aperture	プリズム 材質 Prism	コーティング Coatings	実視界 Real Field of View	見掛け視界 Apparent Field of View	1000m先 視界 Field at 1000m
H8x25	8x	25mm	BK7	FMC	6.3°	47.5°	110m
H10x25	10x	25mm	BK7	FMC	5.5°	51.3°	96m

品名 Model	ひとみ徑 Exit Pupil	明るさ Brightness	アイレリーフ Eye Relief	至近距離 Near Focus	サイズ 高さ×幅×厚み H×W×D	重さ Weight	三脚取付 Tripod Adapter Socket
H8x25	3.1mm	9.6	15mm	~3m	12.1×8.0×5.0cm	300g	×
H10x25	2.5mm	6.3	15mm	~3m	12.1×8.0×5.0cm	300g	×

\* JIS B7157:2003に基づいた計算方法による。  
Calculated according to the standard JIS B7157:2003

FMC: フリー・マルチコート。Fully Multi-Coated

仕様および外観は改善のため、予告なく変更する場合があります。  
Specifications are subject to change without prior notice.